



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

April 25, 2021

25 de Abril del 2021

Third Sunday of Easter

Tercer Domingo de Pascua

Gospel: John 10:11-1824

Evangelio: Juan 10:11-18

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

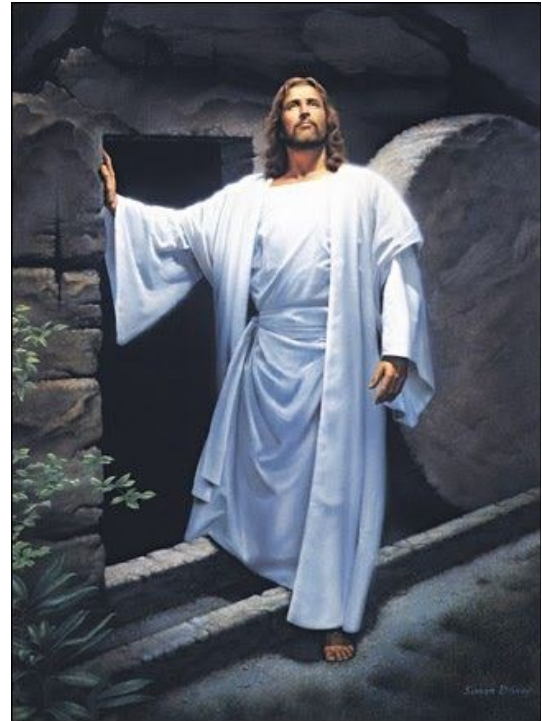
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Fourth Sunday of Easter
Gospel: John 10:11-18 24:35-48

From Christ's words in today's Gospel we can call this fourth Sunday of Easter "the good shepherd Sunday." We refer to this Sunday as the good shepherd Sunday because Jesus said his is the good shepherd. Now the question is do we believe that Christ is a good shepherd? Next question is who is our shepherd, Jesus, another person or other things? Let us soar through the Gospel to see and know why he referred to himself as the good shepherd. We have to go back to the main story that preceded the portion of John's Gospel we read today to understand clearer why he declares himself as the good Shepherd. This comment follows Jesus' healing of a blind man and the Jewish leaders' angry against the miracle. The Pharisees and other Jewish leaders were so angry that he healed this blind man to the extent they tried to arrest Jesus (John 9:1-39). Jesus was saying that he is the good shepherd because the suffering and death he passed through did not stop him from caring for his people and preaching his Gospel to both his followers and non-believers. No other person in the past, now or even in future will love his or her people like Jesus. It is uncommon to see a person who will accept to suffer and die for the sins of others.

Thus, in the section of John's Gospel we read today Jesus sees his relationship with his believers and non-believer as similar to that between a good shepherd and his/her sheep. It is only a good shepherd like Christ would risk and lay down his life in order to protect and save his sheep. Jesus willingly sacrificed himself for the salvation of the world. He differentiates his actions as the good shepherd with the actions of the hired or self-centered shepherd who abandons the sheep in the face of any danger. In the verses following Jesus' today's teaching we learn that the Pharisees and the other religious leaders understand that Jesus is referring to them when he describes the hired and wicked shepherds. Another contrast is that a good shepherd acts and leads out of love but a hired and selfish shepherd leads and acts out of gain and selfishness. Jesus said that love and good relationship he developed with his sheep are why he is the good shepherd. Jesus fed the hungry, cured the sick and saved the soul; hence a good shepherd cares for both soul and body.

From the above qualities of "the good shepherd," he encouraged his followers to differentiate a good shepherd from the bad one. Now, the question is who is our good shepherd? We know who or what we chose as our good shepherd by the voice we listen to and follow? Also, today's Gospel reminds us that we may not be able to suffer and die for others like Christ did to become a good shepherd, but we can at least in our little way offer physical and spiritual help to those who come to us for help.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

4/17/2021 Sat5:00 Parishioners



Father Sam's Corner
Cuarto Domingo de Pascua
Evangelio: Juan 10:11-18

De las palabras de Cristo en el Evangelio de hoy podemos llamar a este cuarto domingo de Pascua "el domingo del buen pastor". Nos referimos a este domingo como el domingo del buen pastor porque Jesús dijo que el suyo es el buen pastor. Ahora la pregunta es ¿creemos que Cristo es un buen pastor? La siguiente pregunta es ¿quién es nuestro pastor, Jesús, otra persona u otras cosas? Vamos a volar a través del Evangelio para ver y saber por qué se refirió a sí mismo como el buen pastor. Tenemos que volver a la historia principal que precedió a la porción del Evangelio de Juan que leemos hoy para entender más claramente por qué él se declara a sí mismo como el buen Pastor. Este comentario sigue a la curación de Jesús de un ciego y a la ira de los líderes judíos contra el milagro. Los fariseos y otros líderes judíos estaban tan enojados que sanó a este ciego hasta el punto que intentaron arrestar a Jesús (Juan 9: 1-39). Jesús estaba diciendo que él es el buen pastor porque el sufrimiento y la muerte por los que pasó no le impidieron cuidar de su pueblo y predicar su Evangelio tanto a sus seguidores como a los no creyentes. Ninguna otra persona en el pasado, ahora o incluso en el futuro amará a su gente como Jesús. Es poco común ver a una persona que acepte sufrir y morir por los pecados de los demás.

Así, en la sección del Evangelio de Juan que leemos hoy, Jesús ve su relación con sus creyentes y no creyentes como similar a la que existe entre un buen pastor y sus ovejas. Es solo un buen pastor como Cristo arriesgaría y daría su vida para proteger y salvar a sus ovejas. Jesús se sacrificó voluntariamente por la salvación del mundo. Diferencia sus acciones como buen pastor con las acciones del pastor a sueldo o egocéntrico que abandona las ovejas ante cualquier peligro. En los versículos que siguen a la enseñanza de Jesús de hoy, aprendemos que los fariseos y los demás líderes religiosos entienden que Jesús se refiere a ellos cuando describe a los pastores malvados y asalariados. Otro contraste es que un buen pastor actúa y guía por amor, pero un pastor egoísta y contratado guía y actúa por ganancia y egoísmo. Jesús dijo que el amor y la buena relación que desarrolló con sus ovejas son la razón por la que él es el buen pastor. Jesús alimentó a los hambrientos, curó a los enfermos y salvó el alma; por eso, un buen pastor se preocupa tanto por el alma como por el cuerpo.

A partir de las cualidades anteriores del "buen pastor", animó a sus seguidores a diferenciar un buen pastor del malo. Ahora, la pregunta es ¿quién es nuestro buen pastor? ¿Sabemos a quién o qué elegimos como nuestro buen pastor por la voz que escuchamos y seguimos? Además, el Evangelio de hoy nos recuerda que es posible que no podamos sufrir y morir por los demás como lo hizo Cristo para convertirnos en un buen pastor, pero al menos podemos ofrecer ayuda física y espiritual a quienes acuden a nosotros en busca de ayuda.

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

4/17/2021 Sat5:00 Parishioners



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Thank you to all who have contributed to the 2021 Annual Catholic Appeal!

As of April 15, 2021 our contributions are: pledge balance \$975; Total given \$15, 021; percentage of target 97%; number of registered donors 44. We will a Little over our goal if the pledge balance is completely paid. Thank you for your generosity.

1. ¡Gracias a todos los que han contribuido a la Campaña Católica Anual 2021! Al 15 de abril de 2021, nuestras contribuciones son: saldo comprometido \$ 975; Total dado \$ 15, 021; porcentaje de la meta 97%; número de donantes registrados 44. Pasaremos un poco más de nuestra cárcel si el saldo de la promesa está completamente pagado. Gracias por tu generosidad.

2. Our next Pastoral Council meeting is scheduled for Thursday, April 27, at 5: 30PM in the hall.

2. Nuestra próxima reunión del Consejo Pastoral está programada para el jueves 27 de abril a las 5:30 PM en el pasillo.

3. Our special collection today supports the Catholic Home Missions Appeal. Nearly half of our country is considered home mission territory, and this appeal helps provide access to basic pastoral services like Mass, the sacraments, and religious education.

3. Nuestra colección especial de hoy apoya la Campaña de Misiones Domésticas Católicas. Casi la mitad de nuestro país se considera territorio de misión local, y este llamamiento ayuda a brindar acceso a servicios pastorales básicos como la Misa, los sacramentos y la educación religiosa.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **Fundamental Rights:** We pray for those who risk their lives while fighting for fundamental rights under dictatorships, authoritarian regimes and even in democracies in crisis.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Derechos fundamentales:** Oramos por quienes arriesgan sus vidas mientras luchan por los derechos fundamentales bajo dictaduras, regímenes autoritarios e incluso en democracias en crisis.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Good Friday					\$337 Pontifical Collection for the Holy Land
Apr 1 & 4	\$4,437	\$3,040	\$1,397		\$1,053 Priests' Retirement
Apr 11	\$3,377	\$3, 040	\$337		
Apr 18	\$3,011	\$3,040		\$28	
Apr 25					Catholic Home Missions Appeal